



Parc Ela – avant la votaziun dal pievel
En ina saina d'informaziun han ils exponents dal Parc Ela empruvà da sgatschar dubis e malsegirtads.

12



5 x l'emna **LA QUOTIDIANA** per frs. 3.30
mintga café custa dapli

Servetsch d'abunents 0844 226 226

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via comerciala 22, 7007 Cuira, tel. 081 920 07 10, fax 081 920 07 15

Promoziun dil svilup economic en Surselva

■ (mc) «La finamira centrala dalla corporaziun regionala ei e resta il svilup economic ella Surselva», accentuescha il parsura regional Sep Cathomas ella prefaziun dil rapport da gestiun 2009 dalla Regiun Surselva. Sco quei che Sep Cathomas constatescha ha la crisa economica mundiala era contonschiu cun empau retard las regiuns muntagnardas. Vidlunder vegni era la Surselva confruntada dapi in pèr onns cun in svilup demographic negativ, cun in squetsch carschent dallas aglomeraziuns, cun mesiras da spargn dil maun public, cun la concurrenza globala silla fiera turistica ed agrara sco era cun ina reduziun dalla purschida dil servis public. Per restar competitiva silla fiera stoppi la Surselva esser innovativa e

nezegiar meglier ses potenzials sco l'energia hidraulica, las premissas turisticas, ils products agrars da qualitat eav. La finamira dil niev creau post dil svilup regional seigi d'utilisar optimalmei quels potenzials per ch'ei sappi vegnir creau novas plazzas da lavur e generar novas entradas. Per haver success stoppi ins trer a nez a moda optimala ils instruments da promoziun existents e migliurar la cooperaziun intercomunala e denter tut ils sectors ed acturs economic involvi. Per augmentar l'efficacitad dalla regiun Surselva seigi ei a media vesta era necessari d'examinar las structuras dallas vischnauncas e dils cumins, scriva Sep Cathomas.

> PAGINA 3

Per refurmas bain ponderadas

Pled d'avertura dal president senior Vincent Augustin

DA FLURIN ANDRY / ANR

■ Il sistem electoral proporz èsi a l'avis dal deputà Vincent Augustin da solidar. Refurmas structuralas era, schi'ellas èn bain ponderadas e decisas da libra voluntad. Il president dal cussegl grond Christian Rathgeb (pld, Cuira) nun era pli en uffizi, sia successura Christina Bucher-Brini (ps, Cuira) anc betg elegida dal parlament. Perquai ha tegni Vincent Augustin (pcd, Cuira) sco deputà ch'è il pli ditg en uffizi il pled d'avertura da la sessiun d'avust dal cussegl grond. El ha salidà las 12 deputadas e 37 deputads novelegids e giavischà ad els «blera satisfaziun, bler plaschair e blera perseveranza per vossa nova incumbensa». Cun beneventar la regenza ha deplorà Augustin ch'i legislatur, «pia nus, il cussegl grond», n'haja betg sincronisà las periodas d'uffizi per regenza e parlament da maniera ch'ellas cumenzan al medem mument. El ha tratg endament ch'il parlament «e betg la regenza» haja la pussanza e la surveglianza supre-



Suenter il pled d'avertura dal president senior è Christina Bucher-Brini (Cuira) vegnida tschernida e saramentada sco nova presidenta dal cussegl grond.

ma. Perquai ha l'appellà als commembers dal cussegl grond «d'agir cun in pau dapli conscienza da sazez en il parlament». Vincent Augustin ha menziunà l'iniziativa da la pps per il proporz e ditg ch'el

s'engaschia gia dapi veng onns per l'introducziun dal proporz. En connex cun las refurmas structuralas ha l' punctuà ch'i saja adina da guardar che las soluziuns sajan adattadas per las singulas valladas:

«La soluziun ch'è stada raschunavla per la Val Müstair n'è eventualmain betg adattada en il Grischun central u en Val Lumnezia.»

> PAGINA 2



Figüras da Nadal imbellischan minch'on l'exposiziun finala dals cuors dal Lò d'inscunter Chasa Fliana a Lavin.

25 onns formaziun da carschi

Niev program dalla Scuntrada e formaziun Surselva

■ (anr/gv) Igl onn vargau ha la Scuntrada e formaziun Surselva dumbrau 1545 participonts a ses cuors ed ulteriuras occurrenz. En cuors da lungatg, da computer ed en cuors da crear, musica e sault, han ils Sursilvans fatg las empresas experientaschas dalla materia ni ch'els ein sepperfeziunai. Ier han Daniela Albin e Martin Mathiuet dil

Center da cultura, lungatg e formaziun Surselva informau dil niev program da cuors. Quel cumpeggia per gronda part ils cuors usitai – ha denton era enginas novitads – aschia il cuors da teoria per persunas cull'intenziun da far neu in tgaun. La Scuntrada e formaziun Surselva sbatta vinavon per sia existenza – anfla denton adina puspei su-

stegn da privats ed instituziuns. En in program da cultura ha la scuntrada presentau plirs terminis da referats da muntada extraordinaria. Walter Wittmann, Peter Rieder e Peter Struck ein hosps dalla Scuntrada e dallas bibliotecas sursilvans ell'aula dalla scola a Glion.

> PAGINA 5

Chi vuol amo s'annunzchar per la Chasa Fliana?

■ (anr/mfo) Fin als 4 settember pon interessents dals cuors dal Lò d'inscunter Chasa Fliana Lavin amo s'annunzchar. Causa üna distribuziun dal program dals cuors e dals referats «ün zich malgratiada» nu sun las organisaturas sgüras cha tuot la populaziun es insomma gnüda a savair da lur sporta. «Nöglia cunter reclamas ed il möd sco cha quellas vegnan distribuïdas in nossa regiun», disch Annapatrizia

Richert da Bos-cha ch'id es üna da las tschinch organisaturas dals cuors d'ingon dal Lò d'inscunter Chasa Fliana Lavin. Il ris-cha cha blera gliעד tillas bütta sainza tillas leger illa chavogna da palper es però grond. E sco chi para pudess quai esser capità quist on cul program dal Lò d'inscunter Chasa Fliana Lavin.

> PAGINA 9

Daniela Albin ha presentau il niev program da cuors per carschi dalla Scuntrada e formaziun Surselva.



FOTO G. VENZIN

CADI Agid da far pensums entras seniors

(anr/hh) Rodund 30 senioras e seniors dall'entira Cadi ein promts da separicipar al project "agid d'emprender per scolaras e scolars". Sco quei ch'il meinaproject Roman Müller ha detg sin damonda dall'Agentura da Novitads Rumantscha, duei l'idea vegnir concretisada las proximas jamnas. L'entschatta dil survesch duei vegnir fatga igl october. Naven da lu ein ils seniors interessai promts da sustener affons da scola enten far lur pensums da casa.

> PAGINA 3

SIAT Scuola da veta a Siat

(anr) Dacuort ha Roland Carigiet aviert ina Scola da veta e forza mentala a Siat. Il psicolog-terapeut da veta e trenader mental diplomau ei perschuadius che mo in saun spèrt fuorma in saun tgierp. «Sanadad sa ins emprender», declara Roland Carigiet che organischescha in seminari tier quella tematica. Sia finamira ei da dar agid professional per ch'is carstgauns vegnien da surmontar sezs ils pli differents problems.

> PAGINA 7